

**Tobias Brandenberger
Elisabeth Hasse
Lydia Schmuck**
(Eds.)

*A Construção do Outro:
Espanha e Portugal frente a frente*



Calepinus Verlag
Tübingen 2008

Bibliographische Angaben

Tobias Brandenberger / Elisabeth Hasse / Lydia Schmuck (Hrsg.): A
Construção do Outro: Espanha e Portugal frente a frente — Tübingen:
Calepinus Verlag, 2008

(studia miscellanea lusitana, Bd. 2)

ISBN 978-3-9810911-4-4

ISSN 1865-4649

© **Calepinus Verlag**
Estrada Nacional / Rua da Pedreira s.n.
Andrães
5000-033 Vila Real
Portugal

Bestellungen werden durch unsere Geschäftsstelle
in Deutschland ausgeliefert:

Calepinus Verlag
Sommerhofenstr. 62
71067 Sindelfingen
E-Mail info@calepinus.de
Internet www.calepinus.de

Alle Rechte vorbehalten / Reservam-se todos os direitos

Índice

Tobias Brandenberger (Göttingen / Basel):	
<i>Prefácio</i>	1
Covadonga Valdaliso Casanova (Valladolid):	
<i>La literaturalización de la historia documental: el enlace entre Juan I de Castilla y la infanta Beatriz de Portugal en las crónicas de Fernão Lopes y Pedro López de Ayala</i>	5
Isabel Barros Dias (Lisboa):	
<i>O 'Desastre de Badajoz' em crónicas medievais do Ocidente e do Centro da Península Ibérica</i>	23
Miguel Martínez (New York):	
« <i>Antes que fosse o reino levantado</i> »: <i>Góngora y la 'Restauración' lírica de Portugal</i>	45
Vanda Anastácio (Lisboa):	
<i>Conflitos e contactos na Ibéria: As relações entre Portugal e a Catalunha em 1640 nos 'papéis' da Restauração</i>	59
José Miguel Martínez Torrejón (New York):	
<i>Silencios, sigilos y sordinas. Alcazarquivir visto desde el Escorial</i>	87
Fernando Venâncio (Amsterdam):	
<i>A castelhanização renascentista do léxico português</i>	109
Maria Olinda Rodrigues Santana (Vila Real):	
<i>A imagem do outro na raia mirandesa através da documentação régia portuguesa (sécs. XIII a XVI)</i>	131
Laura Tato Fontaíña (A Coruña):	
<i>El personaje del portugués en el teatro gallego de los siglos XVI-XVIII</i>	145
Teresa Araújo (Lisboa):	
<i>Espanha no teatro político de Pedro Salgado</i>	161
Beatriz Peralta García (Oviedo):	
<i>La imagen de Portugal en los viajeros españoles del siglo XIX</i>	177

Teresa Pinheiro (Chemnitz):	
<i>La deconstrucción de España en relatos de viajes portugueses de finales del siglo XIX</i>	197
Christian Grünngel (Heidelberg):	
<i>Portugal como simulacro. La interpretación maeztuniana de las [!] Lusíadas</i>	219
Claudius Armbruster (Köln):	
<i>Espanha e Portugal em Miguel Torga</i>	235
Christoph Müller (Berlin):	
<i>La imagen de Portugal en la propaganda política española durante la Guerra Civil y la época franquista</i>	255
Julie M. Dahl (Madison):	
<i>Triste país encantado: la 'invención' de Portugal en 150 años de crónica periodística española</i>	263
María do Cebreiro Rábade Villar (Santiago de Compostela):	
<i>Identidades literarias en la Península Ibérica. Las antologías de poesía en Portugal y España (1975-2005)</i>	281
Mariela de La Torre (Bern):	
<i>La prensa como espejo deformante: la imagen de España y Portugal en dos periódicos peninsulares</i>	295
Eduardo Araújo (Lisboa):	
<i>Memórias das dinâmicas de fronteira em três aldeias do nordeste transmontano. «Quem manda nesta terra?»</i>	317
Endereços dos editores	333

Endereços dos editores

Prof. Dr. Tobias Brandenberger
Seminar für Romanische Philologie
Georg-August-Universität Göttingen
Humboldtallee 19
D-37073 Göttingen
tbrande@uni-goettingen.de

Dr. des. Elisabeth Hasse
Institut für Iberoromanistik
Maiengasse 51
CH-4056 Basel
elisabeth.hasse@unibas.ch

Dr. des. Lydia Schmuck
Institut für Iberoromanistik
Maiengasse 51
CH-4056 Basel
lydia.schmuck@unibas.ch

studia miscellanea lusitana

Herausgegeben von / Editado por

Annette Endruschat
Rolf Kemmler
Barbara Schäfer-Prieß

1. Glauco Vaz Feijó / Jacqueline Fiuza da Silva Regis (Hrsg.): *Festival de Cores: Dialoge über die portugiesischsprachige Welt, mit einem Vorwort von Henry Thorau*, Tübingen, 2007, ISBN 978-3-9810911-1-3 (IV, 432 S).
2. Tobias Brandenberger / Elisabeth Hasse / Lydia Schmuck (Hrsg.): *A Construção do Outro: Espanha e Portugal frente a frente*, Tübingen, 2008, ISBN 978-3-9810911-4-4, (VI, 333 S).